チェコにおける有限会社設立の手続きについて

(2019年3月)

日本貿易振興機構(ジェトロ)

プラハ事務所

ビジネス展開支援部・ビジネス展開支援課

報告書の利用についての注意・免責事項

本報告書は、日本貿易振興機構(ジェトロ)プラハ事務所が現地会計事務所 Deloitte Advisory s.r.o. に作成委託し、2019年3月に入手した情報に基づくものであり、その後の法律改正などによって変わる場合があります。掲載した情報・コメントは作成委託先の判断によるものですが、一般的な情報・解釈がこのとおりであることを保証するものではありません。また、本報告書はあくまでも参考情報の提供を目的としており、法的助言を構成するものではなく、法的助言として依拠すべきものではありません。本報告書にてご提供する情報に基づいて行為をされる場合には、必ず個別の事案に沿った具体的な法的助言を別途お求め下さい。

ジェトロおよび Deloitte Advisory s.r.o. は、本報告書の記載内容に関して生じた直接的、間接的、派生的、特別の、付随的、あるいは懲罰的損害および利益の喪失については、それが契約、不法行為、無過失責任、あるいはその他の原因に基づき生じたか否かにかかわらず、一切の責任を負いません。これは、たとえジェトロおよび Deloitte Advisory s.r.o. が係る損害の可能性を知らされていても同様とします。

なお、本報告書の記載内容における正本は英語表記であり、日本語参考訳と正本の内容に相違があった場合には、英語表記を優先するものとします。

本報告書に係る問い合わせ先:

日本貿易振興機構(ジェトロ)

ビジネス展開支援部・ビジネス展開支援課

E-mail: BDA@jetro.go.jp

ジェトロ・プラハ事務所 E-mail:<u>CPR@jetro.go.jp</u>



目次

- 1. Summary of the Process of Establishment of a New Company: Timeline and Requirements
- 2. Rights of a Shareholder, Obligations of an Executive Director
- 3. Procedure of Changing the Shareholder

(参考訳)

- 1. 会社設立の手続き:必要日数と必要条件
- 2. 株主の権利、代表取締役の義務
- 3. 株主変更の手続き

1. Summary of the Process of Establishment of a New Company: Timeline and Requirements

In the Czech Republic, most newly-established companies are limited-liability companies (hereinafter also simply "company"). It is also possible to establish a joint-stock company, but the procedure is somewhat more complex and this form of entity is not practical in most cases. Therefore, investors usually opt for the solution of a limited-liability company, which is described in the below text.

The process of establishment of a limited-liability company in the Czech Republic usually takes 3-6 weeks, depending on a number of factors, including responsiveness of the client and their ability to deliver requested documents. As a first step, wording of the Memorandum of Establishment ("MOE") is discussed with the client. The completed MOE is then adopted in the form of a notarial deed, which marks the "establishment" of the new company. In order to eventually incorporate (register) the new company, however, several other steps must be completed. Most notably, contributions to the company's registered capital must be paid up with a local bank and business licenses (depending on the planned activities of the company) need to be obtained from the Trade Licencing Office or another competent public authority.

There is a number of other documents, which need to be obtained in order to successfully incorporate the company. They include documentation regarding the registered seat (decision of the Executive Directors to place the seat at a specific address and also the consent of the owner of the building to do so), Executive Directors of the company (affidavit and extract from the criminal register) and the parent company (extract from its commercial register). Also, if the formalities leading to the incorporation are to be handled by proffessional, in this case they will request certain powers of attorney.

As soon as all the necessary documents are available, a petition for registration into the Commercial Register may be filed. This can be done either via a public notary (who wrote the notarial deed with the MOE, see above) or via a Commercial Court. Usually it is preferable to use the public notary, as this allows us to communicate everything in advance and avoid any unforeseen complications in court.

2. Rights of a Shareholder, Obligations of an Executive Director

Rights of a Shareholder include in particular: 1) right to vote at the General Meeting, 2) right to have access to the company's documents and to request information from the Executive Directors, 3) right to dividend as well as the potential right to a share on the liquidation balance (in case that the company is being closed down).

The main obligations of an Executive Director entail the business management of the company and representing the company towards third parties. In doing so, the Executive Director must act with due managerial care, which consists of the duty to act with all available knowledge and in a professional, diligent and loyal manner. Apart from the above-mentioned, the Executive Director has a number

of other duties, such as the duty to convene the General Meeting, obligation to ensure proper bookkeeping and file financial statements with the Commercial Register, etc.

3. Procedure of Changing the Shareholder

A company can change its shareholder via a Share Purchase Agreement, with verified signatures of the contractual parties. In certain cases, a consent of the General Meeting with the transfer might be required (e.g. if the share is transferred to a person/entity who is not another shareholder of the company). The process of selling the company is relatively simple if done within the group. Understandably the process is much more complicated if the company is being sold to an unrelated entity (as the purchaser usually demands to perform a due diligence and other safeguards).

(参考訳)

1. 会社設立の手続き:必要日数と必要条件

チェコにおける、新規の法人設立の際に最も利用されているのは有限会社である(以下、「会社」と呼ぶ)。 株式会社設立も可能であるが、その手順はやや複雑であり実用的でない場合が多いため、本報告書では有限会社設立について以下に解説する。

投資家(出資者)が有限会社を設立することを選択した場合、設立までの必要日数と主な必要書類は、以下のとおりである。

チェコで有限会社を設立するまでには、企業の対応や要求された書類の適切な提出など、 さまざまな要因によって異なるが、通常3~6週間を必要とする。

初めに、会社設立定款(以下、「設立定款」と呼ぶ)の文言を決定する必要がある。決定した設立定款は公正証書として採用され、それにより新会社は設立されたものとみなされるが、新会社を登記するにあたっては、ほかの手続きも行わなければならない。

特に注意すべき点として、会社の資本金拠出をチェコ国内の銀行で行わなければならないこと、会社が計画している事業活動により適切な営業許可を営業許可管理局および、ほかの所管機関から取得しなければならないことが挙げられる。

また、会社を設立するには、ほかの書類も必要となる。具体的には、登録所在地に関連する書類(特定住所に会社所在地を置く代表取締役「Executive Directors」の決定、および建物所有者の同意)、会社の代表取締役に関連する書類(犯罪経歴証明の抄本および宣誓供述書)、親会社に関連する書類(商業登記簿抄本)である。仮に、会社設立に代理人が関与する場合は、委任状も必要となる。

以上のすべての必要書類を揃えることで商業登記を申請することができる。

商業登記申請手続きは、(設立定款記載の公正証書を作成した)公証人または、商業裁判所が行う。一般的には、公証人を選任し、事前に協議を行い商業裁判所での複雑なやり取りを避けることが推奨されている。

2. 株主(有限会社における持分保有者含む)の権利および会社における代表取締役の義務

出資者である株主(有限会社における持分保有者含む)には、以下の権利が保証されている。

- ①総会で投票する権利
- ②会社の文書にアクセスし、代表取締役に情報を要求する権利
- ③配当を取得する権利および清算残高をシェアする権利 (会社閉鎖の場合)

一方で、会社における代表取締役の主な義務は、会社の経営管理と第三者に対する会社代表としての代理を果たすことにある。また、日本の善管注意義務に準ずる義務も有することとなる。

また、代表取締役は総会を招集する義務や、適切な会計処理の実施及び決算書の作成に加え、決算書を商業登記管理局に提出する義務などを有する。

3.株主(有限会社における持ち分保有者を含む)変更の手続き

会社は、買い手・売り手の双方が署名した株主購入契約者を通じて、株主を変更することができる。会社の種類によっては、持ち分譲渡をする場合に、総会の承認が必要になることがある(例えば、株式が会社の株主ではない個人や法人へ譲渡する場合)。一方で、グループ内で持ち分を売却する手続きは比較的に容易であるが、グループ会社ではない会社や個人に売却する場合、買い手・売り手の双方が、デューデリジェンスやその他の保護策の実行を要求する場合があるため、より複雑で時間を要するケースがある。